



Estratto del verbale della seduta del 10 marzo 2021

**DELIBERAZIONE N. 41**

Concessione di finanziamenti ad amministrazioni locali, enti pubblici ed istituti culturali, per iniziative intese a promuovere e valorizzare le minoranze linguistiche regionali – Trasferimenti correnti a Amministrazioni locali – Provincia di Trento – Anno 2021 ( prima tranche)

( Euro 276.622,00.= - cap. U05021.0210 )

Arno Kompatscher	Presidente	presente
Maurizio Fugatti	Vice Presidente sostituto del Presidente	presente
Waltraud Deeg	Vice Presidente	presente
Giorgio Leonardi	Assessore	presente
Manfred Vallazza	Assessore	presente
Michael Mayr	Segretario Generale della Giunta regionale	presente

Su proposta dell'Assessore Manfred Vallazza

Ripartizione III - Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace

Ufficio per le Minoranze linguistiche e biblioteca

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 24 maggio 2018, n.3 "Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mochena e ladina della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol";

Visto in particolare l'art.1 della predetta legge regionale, in base al quale la Regione, nell'ambito delle sue competenze e in coordinamento con la Province autonome di Trento e di Bolzano, persegue la valorizzazione dei gruppi linguistici riconosciuti nella regione e, in generale, della diversità linguistica e culturale che caratterizza il suo territorio, riconoscendo nei diritti linguistici e culturali una parte integrante dei diritti umani e nella loro promozione un contributo importante ad una società regionale pluralistica, democratica e prospera;

Richiamato altresì l'art. 3 della legge regionale 3/2018 che individua particolari settori di intervento da parte della Regione e definisce le modalità attuative per il perseguimento delle finalità indicate al citato art.1, prevedendo, oltre all'azione diretta, la compartecipazione ad iniziative proposte da associazioni, enti e cooperative, secondo le procedure previste nel regolamento di esecuzione della legge medesima;

Visto il Regolamento di esecuzione della legge regionale n.3/2018 emanato con D.P.Reg. 3 ottobre 2018, n.61 ed in particolare le disposizioni del Capo II – Compartecipazioni, Sezione I – Modalità, tipologie e presupposti e Sezione II – Finanziamenti per la realizzazione di iniziative e progetti;

Vista altresì la deliberazione della Giunta regionale 27 novembre 2020, n.194 di "Approvazione del Piano programmatico per le iniziative in tema di promozione e valorizzazione dei gruppi linguistici regionali per l'anno 2021";

Viste le nuove richieste di finanziamento pervenute entro il termine del 30 novembre 2020, da parte di amministrazioni locali, enti pubblici e istituti culturali aventi sede nella provincia di Trento per la realizzazione di iniziative, progetti e attività nel campo della tutela e promozione delle minoranze linguistiche regionali nell'anno 2021, ed accertato che le stesse sono state presentate in modo regolare;

Considerato che, in applicazione delle indicazioni contenute nella propria deliberazione 180/2020, un'amministrazione locale non ha provveduto a confermare entro il 30 novembre 2020 la realizzazione nel corso dell'anno 2021 di un progetto rinviato nel 2020 a causa della situazione di emergenza sanitaria, comunicando peraltro successivamente con nota di data 28 gennaio 2021 che il progetto non verrà realizzato nemmeno nel corso del corrente anno;

Visto l'art. 4 della legge regionale 3/2018, il quale prevede al comma 2 l'istituzione di un Comitato tecnico per la valutazione della rispondenza delle richieste di finanziamento con le finalità della legge regionale medesima e al fine di garantire il coordinamento con iniziative assunte dalle Province autonome, disciplinando ulteriormente modalità e criteri per la nomina dei componenti del suddetto Comitato;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 8 maggio 2019, n. 94 con la quale è stata disposta, ai sensi del citato art.4 della legge regionale 3/2018 e dell'art.28 del relativo Regolamento di esecuzione emanato con D.P.Reg. 3 ottobre 2018, n.61, la nomina dei/delle componenti del Comitato tecnico per la valutazione delle richieste di finanziamento nell'ambito degli interventi della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige a tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mochena e ladina;

Vista altresì la deliberazione della Giunta regionale 18 marzo 2020, n.43, con la quale è stata disposta la modifica della composizione del suddetto Comitato mediante la nomina di una nuova componente designata dalla Provincia Autonoma di Trento in sostituzione di precedente designazione;

Vista la sintesi della riunione di data 11 febbraio 2021 e preso atto dei pareri espressi da parte del Comitato tecnico in relazione alle richieste di finanziamento presentate da parte dei soggetti sopra indicati;

Ritenuto in considerazione di quanto espresso dal Comitato e della valenza delle iniziative con riguardo in particolare al Piano programmatico approvato per l'anno 2021 di poter concedere i finanziamenti per la realizzazione di iniziative, progetti e attività come risulta dall'elenco allegato alla presente deliberazione;

Viste in particolare le disposizioni contenute agli artt.7 e seguenti del Regolamento di esecuzione per quanto concerne modalità e criteri per la determinazione della spesa ammessa, volontariato e determinazione dell'ammontare del finanziamento regionale;

Visto inoltre l'art. 5, comma 3, della legge regionale 3/2018 che prevede la possibilità per la Giunta regionale, di erogare con propria deliberazione anticipi per la realizzazione delle iniziative approvate nella misura massima del 90% del finanziamento concesso;

Ritenuto di prevedere la possibilità di erogazione di anticipi dei finanziamenti concessi con la presente deliberazione nei confronti degli Istituti Culturali, e ciò nel rispetto dei limiti previsti dalla citata disposizione e comunque sulla base delle richieste che saranno dagli stessi formalizzate e previa conferma dell'avvio dei progetti finanziati;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 213 di data 23 dicembre 2020 di "Approvazione del documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige per gli esercizi finanziari 2021-2023";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 214 di data 23 dicembre 2020 di "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige per gli esercizi finanziari 2021-2023";

Accertata la disponibilità di fondi sul capitolo U05021.0210 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'articolo 28 della L.R. 3/2009 e s.m.;

Ritenuto opportuno, in considerazione della pianificazione dei tempi di realizzazione delle iniziative di cui all'elenco allegato e delle conseguenti tempistiche di presentazione delle richieste di liquidazione, specificare le esigibilità dei contributi con riferimento agli esercizi finanziari 2021 e 2022;

Viste le disposizioni emanate a livello statale e provinciale recanti misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da Covid-19;

Dato atto che il protrarsi della situazione di emergenza sanitaria e la conseguente proroga delle citate misure di contenimento potrebbero incidere negativamente sulla possibilità di realizzazione delle iniziative proposte, in particolare laddove queste assumono carattere pubblico e comportano aggregazione e concentrazione di più o meno ampi settori della collettività;

Richiamate pertanto le disposizioni contenute agli artt. 11 e seguenti del Regolamento emanato con D.P.Reg.61/2018;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

### **delibera**

1. di concedere i finanziamenti per la realizzazione di iniziative di tutela e promozione delle minoranze linguistiche regionali realizzate da Amministrazioni locali, enti locali ed istituti culturali con sede in provincia di Trento da svolgersi nell'anno 2021, come di seguito riportate e nella misura indicata a fianco di ciascuna.
2. di approvare e impegnare, nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, l'importo di € 276.622,00.= ai fini della concessione dei suddetti finanziamenti a favore dei soggetti indicati in elenco imputandolo come segue:

Capitolo	Missione	Programma	Titolo	Macro Aggregato	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti)	Esercizio Esigibilità 2021	Esercizio Esigibilità 2022
U05021.0210	05	02	1	04	vedi elenco	€ 267.022,00.=	€ 9.600,00.=

3. di prevedere la possibilità di erogazione di anticipi dei finanziamenti concessi con la presente deliberazione nei confronti degli Istituti Culturali, e ciò nel rispetto dei limiti previsti dall'art. 5, comma 3, della legge regionale 3/2018 e comunque sulla base delle richieste che saranno dagli stessi formalizzate e previa conferma dell'avvio dei progetti finanziati.

In considerazione della particolare situazione attuale, variazioni nella tempistica di realizzazione delle iniziative nel corso dell'anno e/o di altri aspetti di carattere organizzativo potranno essere autorizzate, previa richiesta motivata, con decreto del Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e giudici di pace, e ciò in applicazione della disposizioni contenute all'art.12, comma 3, del Regolamento di esecuzione, fermo restando la natura e l'impegno finanziario programmati in relazione alla singola iniziativa.

La rinuncia o l'impossibilità alla realizzazione dell'iniziativa dovranno essere comunicate, ai sensi dell'art.12, comma 2, del Regolamento, all'ufficio competente al fine di consentire il riutilizzo delle risorse impegnate.

Alla liquidazione dei finanziamenti e di eventuali anticipi si provvederà, ai sensi dell'art.29 della L.R. 3/2009 e s.m., con successivi atti nel rispetto delle disposizioni del Regolamento emanato con D.P.Reg.61/2018 e secondo la procedura prevista dal Regolamento emanato con D.P.Reg. 4 marzo 2005, n. 5/L.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2 luglio 2010 n. 104;

- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorno ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Il presente provvedimento è pubblicato anche ai sensi dell'art. 7, comma 2, della L.R. 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito della Regione.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

Arno Kompatscher  
firmato digitalmente

IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

Michael Mayr  
firmato digitalmente

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

**ELENCO DEI FINANZIAMENTI PER LA REALIZZAZIONE DI INIZIATIVE DI TUTELA E PROMOZIONE DELLE MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI - AMMINISTRAZIONI LOCALI - PROVINCIA DI TRENTO - ANNO 2021 –**

**CAPITOLO U05021.0210**

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO	IDENTIF. CONTO FIN (V LIVELLO PIANO CONTI)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022	NOTE
1	Comune di Luserna Kamou vo Lusérn Piazza G. Marconi, 2 38040 Luserna/Lusèrn (TN)  C.F. 80004770220	1	Progetto riaggregazione Comunità Cimbra di Luserna / Lusérn - Pendolarismo scolastico e trasporto alunni	€ 12.000,00	€ 7.040,00	U.1.04.01.02.003	€ 7.040,00		
2	Istituto Cimbri Kulturinstitut Lusérn Via Mazzini/Prünndle, 5 38040 Luserna/Lusèrn (TN)  C.F. 01920100227	1	Progetto Comunicazione 2021  1. "Di sait vo Lusérn" Pagina in lingua cimbra su un quotidiano locale; 2. "Zimbar Earde" - TG in lingua cimbra - notiziario televisivo settimanale su TV locale TCA (Tele Commerciale Alpina) e TML (Televisione Minoranze Linguistiche) TVA Vicenza 3. "Albert dar Bolf- cartoni animati (acquisto servizio d'autore)	€ 96.500,00	€ 20.000,00	U.1.04.01.02.999	€ 20.000,00		
		2	Corsi di tedesco  organizzazione corsi per oriundi e per residenti presso la sede dell'istituto Cimbri, altre sedi del Trentino Alto-Adige e all'estero	€ 4.500,00	€ 3.000,00		€ 3.000,00		

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO	IDENTIF. CONTO FIN (V LIVELLO PIANO CONTI)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022	NOTE
2	Istituto Cimbro Kulturinstitut Lusérn Via Mazzini/Prünndle, 5 38040 Luserna/Lusèrn (TN)  C.F. 01920100227	3	Il cimbro e i giovani Progetto Giovani - età compresa fra i 7 anni ed i 13 anni  1. Colonia estiva; 2. Lusérn vor di djungen/Di Djungen vor Lusérn)	€ 25.685,00	€ 16.185,00	U.1.04.01.02.999	€ 16.185,00		
		4	Summar Khindargart nei mesi estivi di luglio e agosto (servizio educativo – linguistico: utenti bambini/e prescolare - dai 3 mesi ai 6 anni)	€ 9.000,00	€ 6.720,00		€ 6.720,00		
3	Comune di Palù del Fersina/Gamua va Palai en Bersentol Via Lenzi, 42 38050 Palù del Fersina / Palai en Bersntol (TN)  C.F. 00272300229	1	Pubblicazione libro sulla chiesa di Palù del Fersina	€ 20.000,00	€ 12.265,00	U.1.04.01.02.003	€ 12.265,00		
4	Istituto Culturale Mòcheno Bersntoler Kulturinstitut / Loc. Tollerì/Jorgar, 67 38050 Palù del Fersina / Palai en Bersntol (TN)  C.F. 96013680226	1	Realizzazione della Banca dati linguistici / Bersntoler Beiterpònk 2021	€ 5.000,00	€ 4.000,00	U.1.04.01.02.999	€ 4.000,00		

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO	IDENTIF. CONTO FIN (V LIVELLO PIANO CONTI)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022	NOTE
4	Istituto Culturale Mòcheno Bersntoler Kulturinstitut / Loc. Tollerì/Jorgar, 67 38050 Palù del Fersina / Palai en Bersntol (TN)  C.F. 96013680226	2	Progetto Comunicazione 2021  1. "Liaba lait" Pagina in lingua mòchena su quotidiano locale "L'Adige" (cadenza quindicinale); 2. "Sim to en Bersntol" TG in lingua mòchena – notiziario televisivo settimanale su tv locale TCA e TML 3. redazione di 8 pagine sul quotidiano locale	€ 85.910,00	€ 34.910,00	U.1.04.01.02.999	€ 34.910,00		
		3	3X1 Tre concorsi per una lingua (Schualer ont Student, Schrift, Filmer-2021/2022)	€ 12.000,00	€ 9.600,00			€ 9.600,00	
		4	Corso di tedesco all'estero anno 2021 (Borse di studio per scolari e studenti)	€ 10.000,00	€ 6.930,00		€ 6.930,00		
		5	Rivista LEM 2021 (Rivista dell'Istituto Culturale Mòcheno)	€ 22.500,00	€ 18.000,00		€ 18.000,00		
		6	Correttore ortografico	€ 7.000,00	€ 5.600,00		€ 5.600,00		

N.	RICHIEDENTE	N.	INIZIATIVA	SPESA AMMESSA	FINANZIAMENTO CONCESSO	IDENTIF. CONTO FIN (V LIVELLO PIANO CONTI)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022	NOTE
5	Comun General de Fascia Strada di Pré de gejia, 2 38036 San Giovanni di Fassa / Sèn Jan (TN)  C.F. 91016380221	1	Trasmissioni radiofoniche in lingua ladina / Programes radiofonics per ladin	€ 69.000,00	€ 48.300,00	U.1.04.01.02.999	€ 48.300,00		
		2	Rotocalco TV / Rotocalch TV Ladin Pedies	€ 80.000,00	€ 40.000,00		€ 40.000,00		
6	Istituto Culturale Ladino Istitut Cultural Ladin "Majon di Fascegn" Strada de la Pieif, 7 38036 San Giovanni di Fassa/Sèn Jan (TN)  C.F. 00379240229	1	40 anni di biblioteca di Padre Frumenzio Ghetta 40 egn de biblioteca de Père Frumenzio Ghetta	€ 6.500,00	€ 4.500,00		€ 4.500,00		
		2	20 anni del Museo Ladino di Fassa 20 egn de Museo Ladin de Fascia	€ 22.100,00	€ 15.912,00		€ 15.912,00		
		3	Agenda-planner	€ 7.000,00	€ 3.360,00		€ 3.360,00		
7	Scuola Ladina di Fassa Scola Ladina de Fascia Str. G. Soraperra, 6 38036 San Giovanni di Fassa / Sèn Jan (TN)  C.F. 91012250220	1	La scuola al museo La scola te museo offerta integrativa di servizi formativi in collaborazione con il Museo Ladino di Fassa	€ 32.300,00	€ 20.300,00		€ 20.300,00		
	<b>TOTALI</b>				€ 276.622,00		€ 267.022,00	€ 9.600,00	